



The One Source for a World of Translation Services

190 Rt. 18, Suite 203
East Brunswick, NJ 08816
phone: 732-613-4554
fax: 732-238-7659
tlc@thelanguagectr.com
www.thelanguagectr.com

Trim Editorial Fat and Save Money

Chances are, you're paying too much for translations. That's because translators charge by the word and most companies have yet to learn the art of editing.

As an example, let's say you have a technical manual of 50,000 words. You grab your red pen and do some editing, bringing the word count down to 32,000. At an average cost of 25 cents per word, that's a savings of \$4500 per language translated. Three languages? A savings of \$13,500!

So look for ways to edit and get to the essence of the communication. Here are a few suggestions. If it's a technical or instruction manual, leave out the sales pitch. They've already bought your product. If you have boilerplate material like warranty information, consider turning it into a module that will require only one translation and can be used on all your documents. Always ask yourself: "Does the reader need to know this?" and "How can I say this more succinctly?" You'll be glad you did when you see the final translation cost.

Members:

The Association of Language Companies www.alcus.org
American Translators Association www.americantranslators.org
Commerce and Industry of New Jersey www.cianj.org
A Division of The Center for Professional Advancement www.cfpa.com